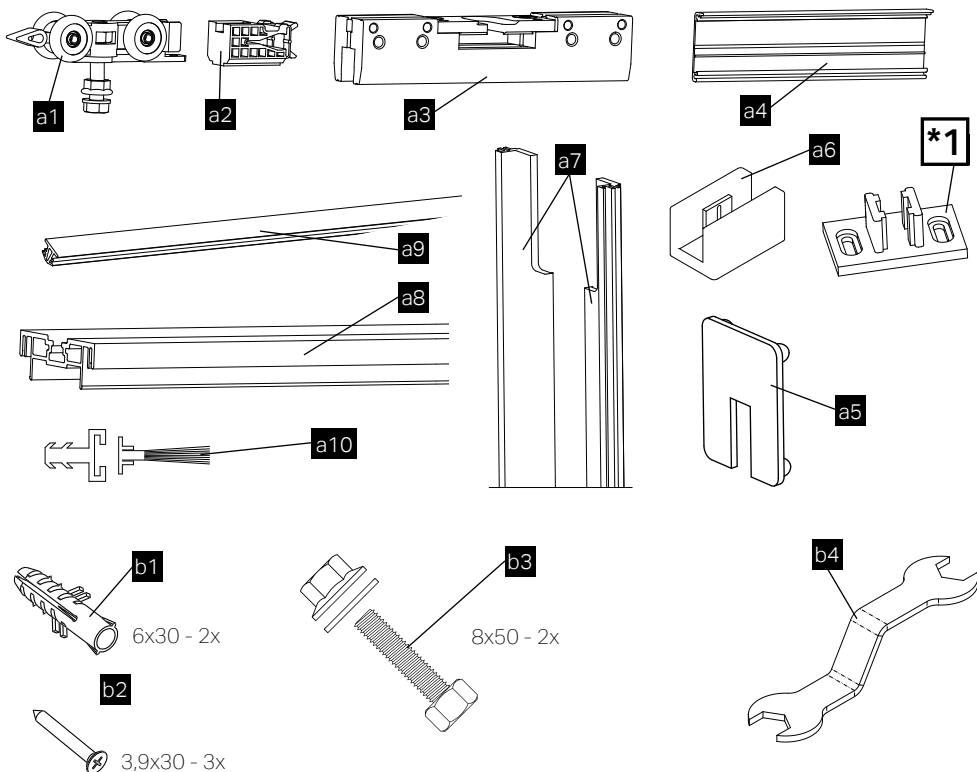


MONTÁŽNÍ BALÍČEK POUZDRA - MONTÁŽNY BALÍČEK PUZDRA -
CASING INSTALLATION PACKAGE - SCHIEBETÜRCASTEN-MONTAGEPAKET -
МОНТАЖНЫЙ ПАКЕТ ПЕНАЛА

JAP 707 Aktive II

JAP 708 Emotive II

PRO SKLENĚNÉ DVEŘE ZA PŘÍPLATEK - PRE SKLENENÉ DVERE ZA PRÍPLATOK -
FOR GLASS DOOR AT EXTRA CHARGE - FÜR GLASTÜREN GEGEN AUFPREIS -
ДЛЯ СТЕКЛЯННЫХ ДВЕРИ ЗА ОТДЕЛЬНУЮ ПЛАТУ





CZ

- *1 Verze vodítka určená pro variantu skleněných dveří, které zajiždí celé do pouzdra.
- *2 Pro Vetro 22 a jeho příslušenství je připraven samostatný montážní balíček včetně montážního návodu.
- *3 Pro vložení jednostranného nebo oboustranného tichého dorazu je třeba demontovat z pouzdra celou kolejnici včetně doplňku.
- *4 Vymezovací profil je třeba zacvaknout do předem očištěné drážky opatřené několika body lepidla. Lepidlo není součástí balení.

SK

- *1 Verzia vodítka určená pre variant sklenených dverí, ktoré zachádza celé do puzdra.
- *2 Pre Vetro 22 a jeho príslušenstva je pripravený samostatný montážny balíček vrátane montážneho návodu.
- *3 Pre vloženie jednostranného alebo obojstranného tichého dorazu treba demontovať z puzdra celú koľajnicu vrátane doplnku.
- *4 Vymedzovacie profil treba zacvaknúť do vopred očistené drážky opatrené niekoľkými bodmi lepidla. Lepidlo nie je súčasťou balenia.

EN

- *1 A version of the guide designed for the glass door variant, which entirely slides into the pocket.
- *2 A separate assembly package including assembly instruction is prepared for Vetro 22 and its accessories.
- *3 To insert a single-sided or double-sided soft closing mechanism the entire rail must be removed from the pocket.
- *4 The spacing profile has to be snapped into a groove, which is cleaned before and provided with several spots of glue. The glue is not included into the package.

DE

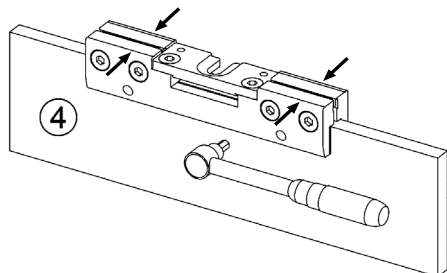
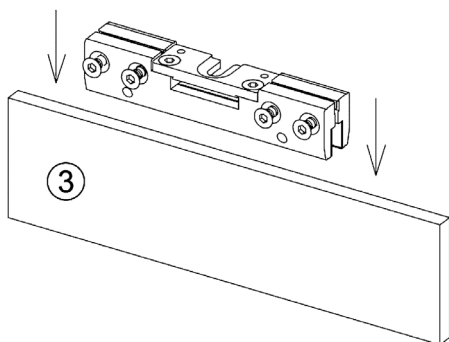
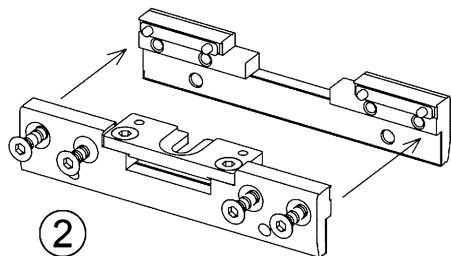
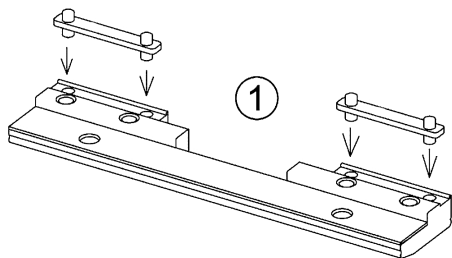
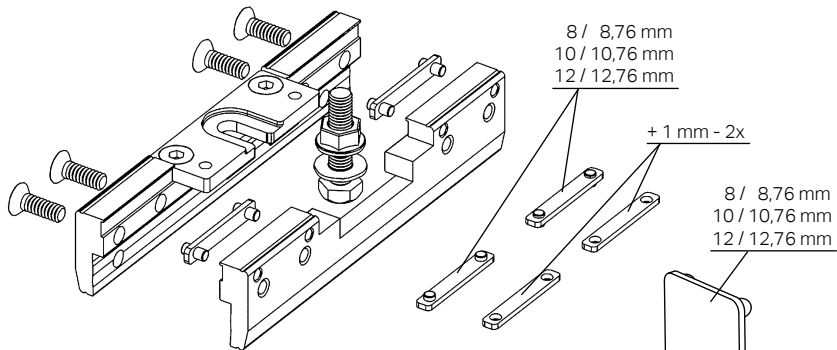
- *1 Version einer Türblattführung für eine Glastür, die komplett in den Schiebetürkasten einfährt.
- *2 Für Vetro 22 und dessen Zubehör ist ein eigenständiges Montagepaket inkl. Montageanleitung verfügbar.
- *3 Zum Einsetzen eines ein- oder beidseitigen Softstopps muss die gesamte Laufschiene samt Zubehör aus dem Kasten ausgebaut werden.
- *4 Das Begrenzungsprofil muss in die zuvor gesäuberte und mit einigen Klebstoffpunkten versehene Nut eingerastet werden. Der Klebstoff ist nicht im Paket enthalten.

RU

- *1 Направляющая для варианта со стеклянной дверью, которая полностью убирается в корпус.
- *2 Для Vetro 22 и его аксессуаров подготовлен отдельный сборочный пакет, включающий инструкции по сборке.
- *3 Чтобы смонтировать односторонний или двусторонний доводчик, весь рельс, включая принадлежности, должен быть вынут из корпуса.
- *4 Разграничивающий профиль должен быть зафиксирован в предварительно очищенной канавке, снабженной несколькими точками клея. Клей в комплект не входит.

1.

*2



Standard



Komfort



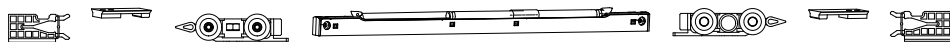
Standard + jednostranný tichý doraz - Standard + jednostranný tichý doraz
 - Standard + single-sided soft closing mechanism - Standard + einseitiger
 Softstopp - Standard + односторонний тихий ограничитель хода

*3



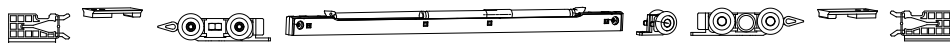
Standard + oboustranný tichý doraz - Standard + obojstranný tichý doraz -
 Standard + two-sided soft closing mechanism - Standard + beidseitiger
 Softstopp - Standard + двусторонний тихий ограничитель хода

*3

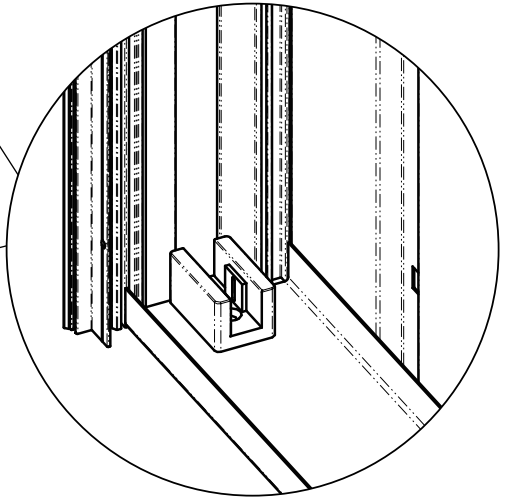
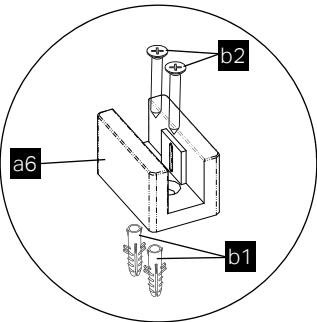
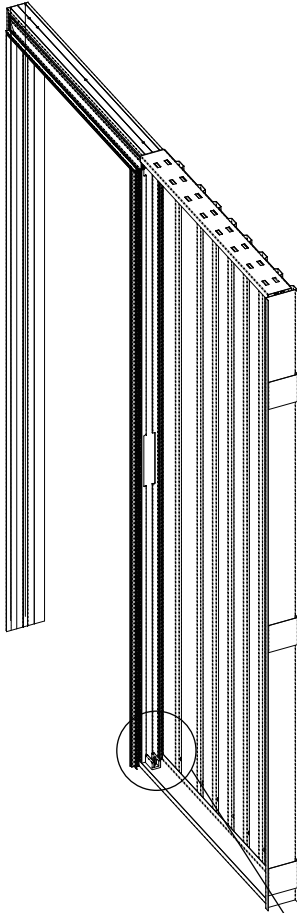


Standard + oboustranný tichý doraz pro dveřní křídlo širší než 700 mm
 Standard + obojstranný tichý doraz pre dverné křídlo širšie než 700 mm
 Standard + two-sided soft closing mechanism for door leaf wider than 700 mm
 Standard + beidseitiger Softstopp für Türblätter mit einer Breite von über 700 mm
 Standard + двусторонний тихий ограничитель хода для дверного полотна
 шириной более 700 мм

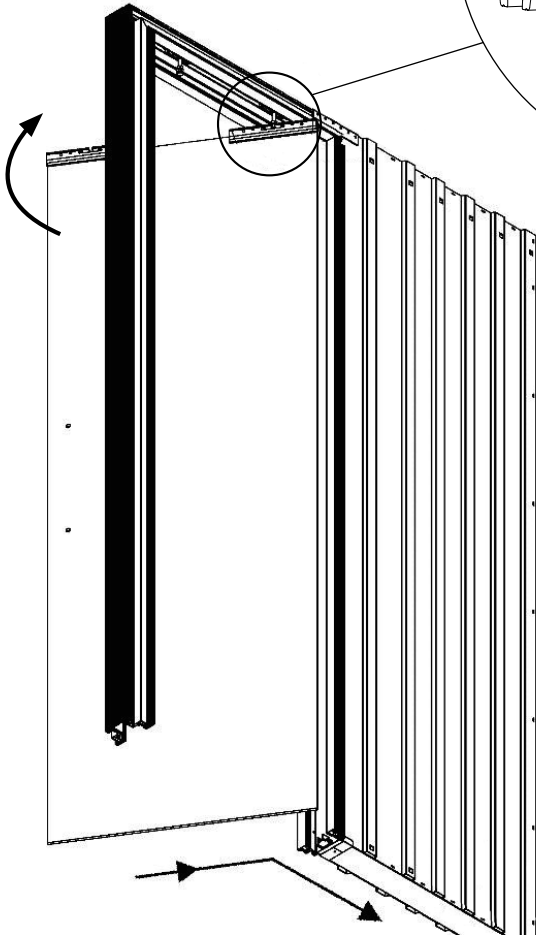
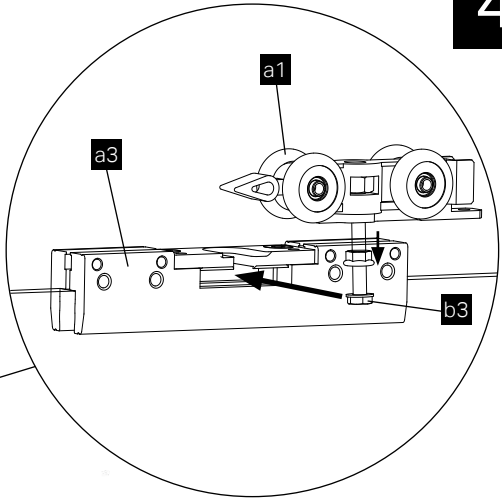
*3



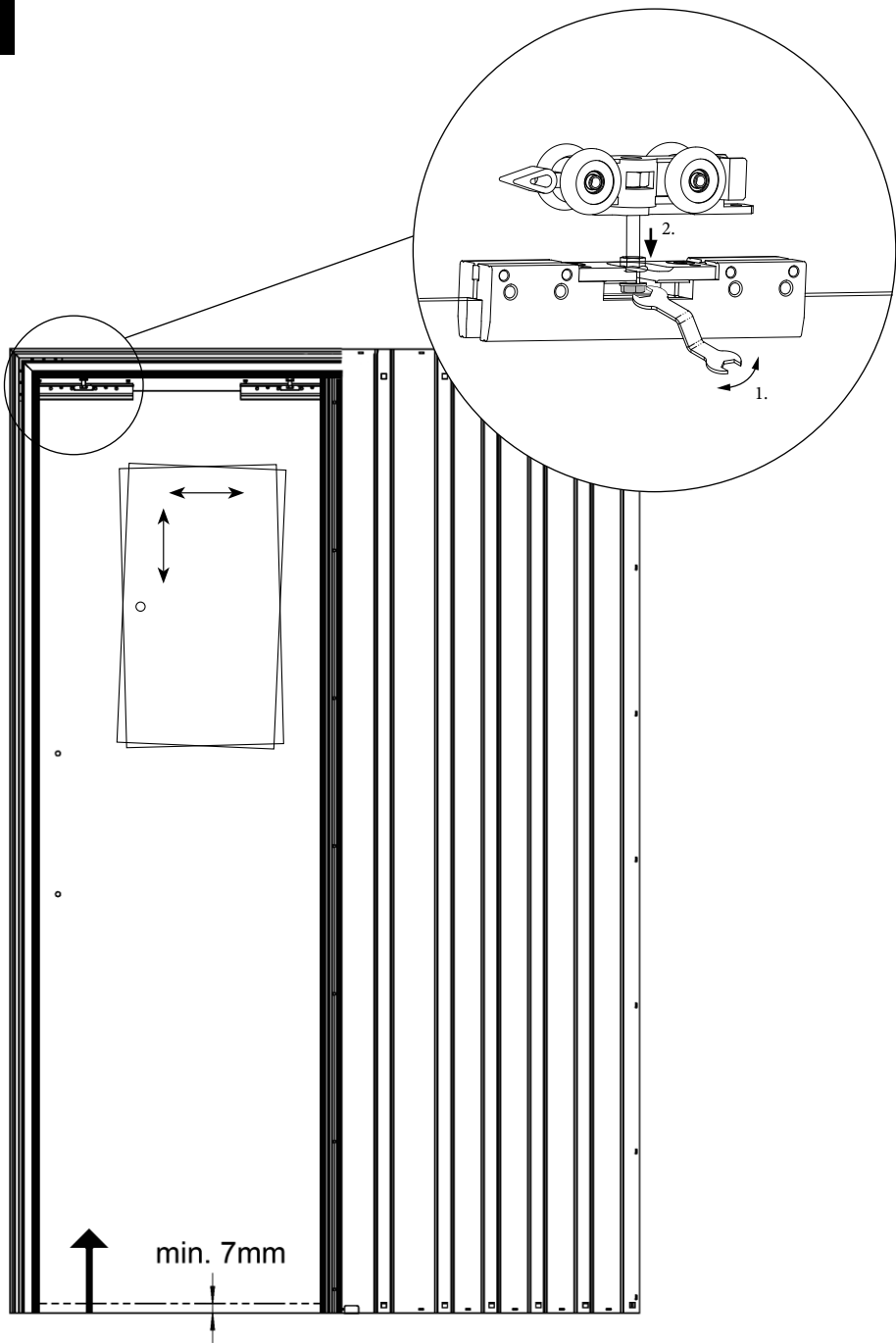
3.



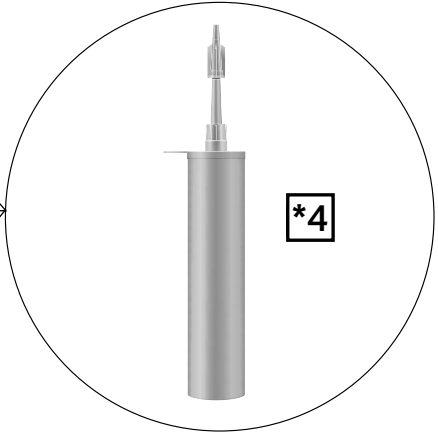
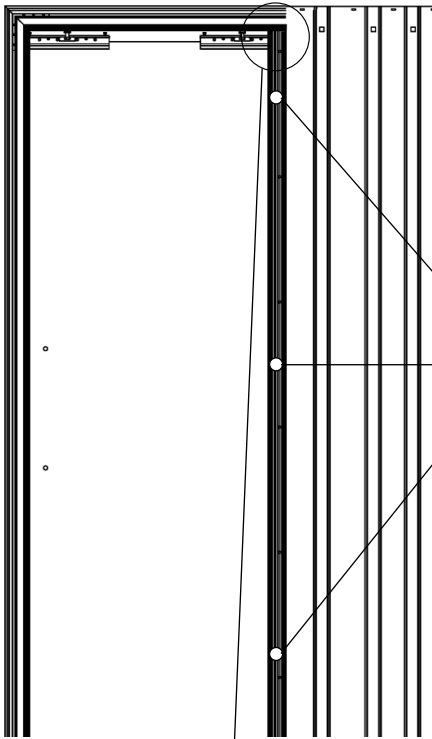
4.



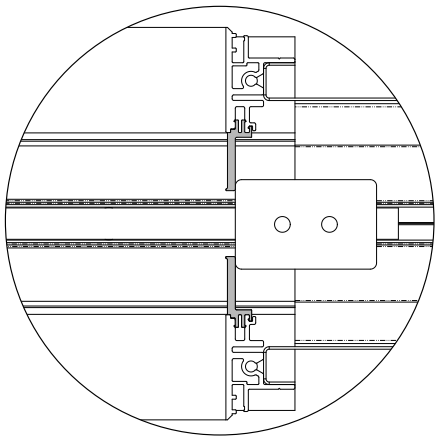
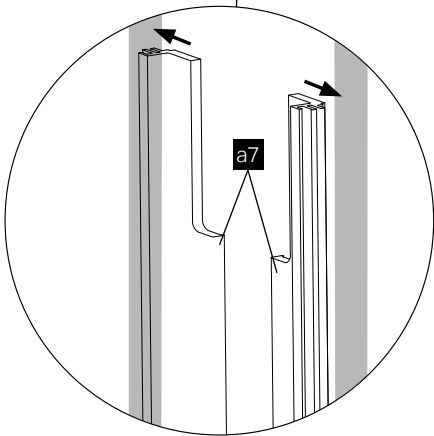
5.



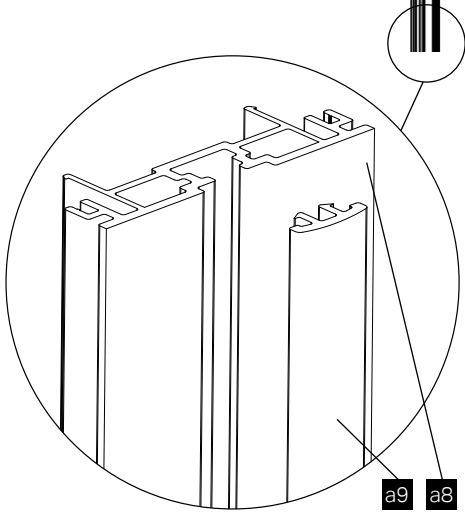
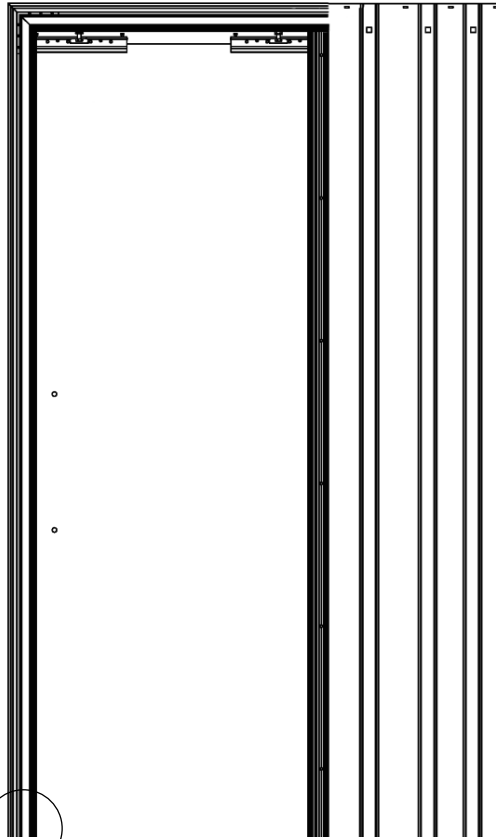
6.

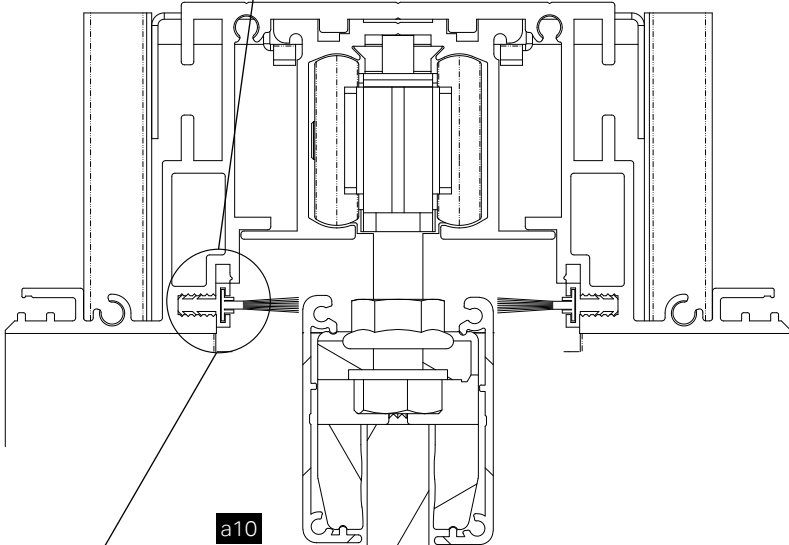
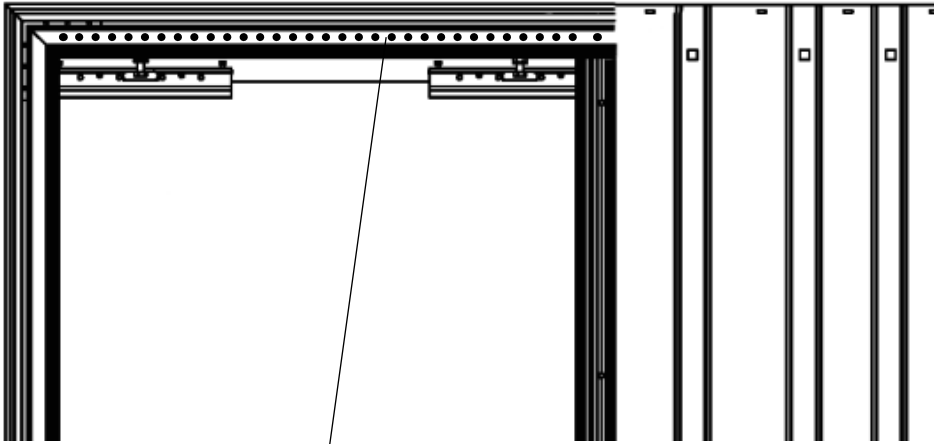


7.

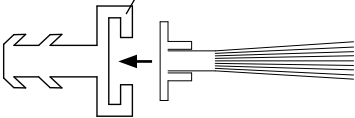


8.

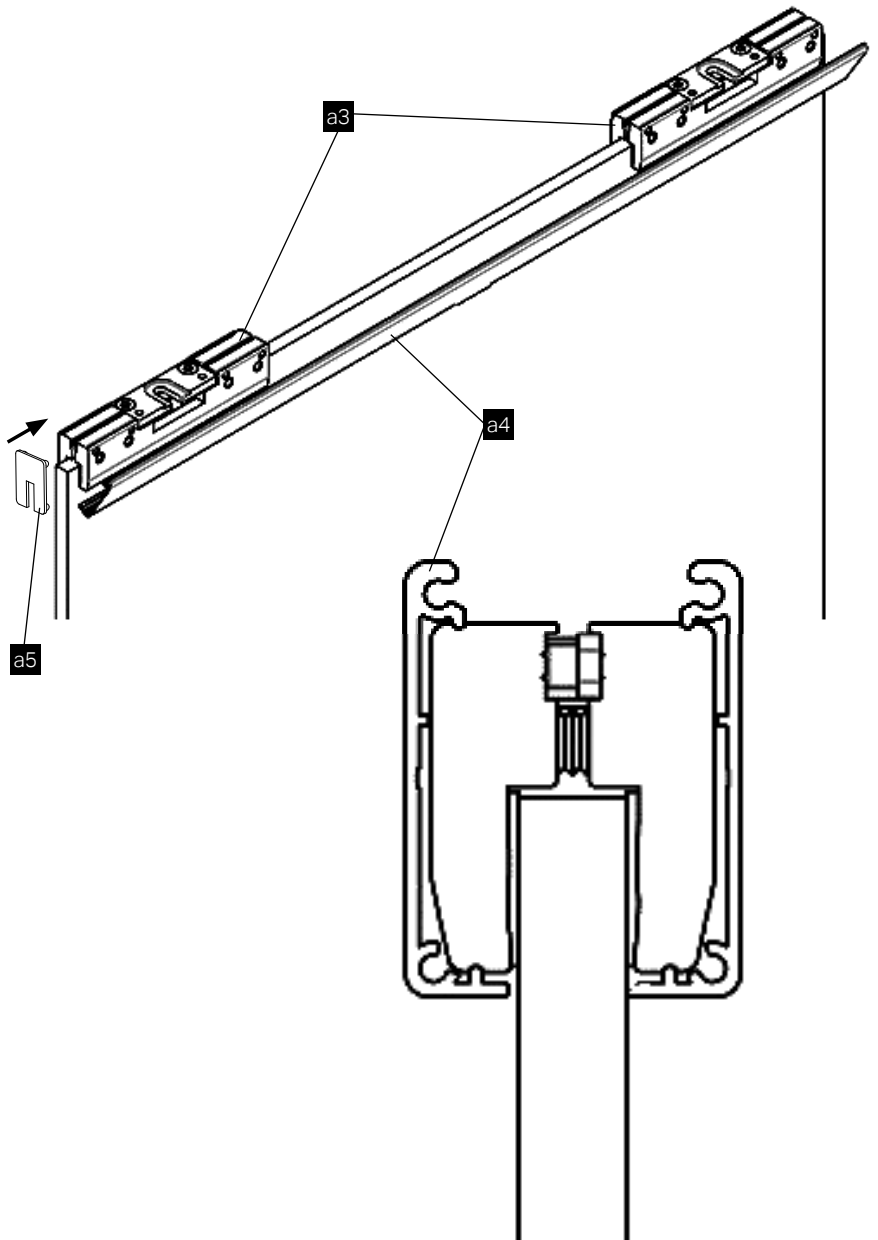




a10



10.



JAP

JAP FUTURE S.R.O.

Nivky 67,
750 02 Přerov III – Lověšice
Czech Republic

IČ: 05533139, DIČ: CZ05533139
+420 581 587 811
jap@japcz.cz, www.japcz.cz